



6-POLE MARINE BRUSHLESS MOTORS

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d’utilisation | Manuale di Istruzioni **(DYNM3831)**

EN	NOTICE
-----------	---------------

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit horizonhobby.com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

! **WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or alter product in any way without the approval of Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

! CAUTION: This product can become extremely hot when in use, which could lead to burns.
--

Safety Precautions and Warnings

- Read instructions before operating.
- Always ensure the motor screws do not go into the motor more than 1/8 in (3mm).
- Always avoid overworking the motor by monitoring temperature.
- Never allow motor operating temperature to exceed 176°F (80°C). Doing so may cause permanent damage and will not be covered under warranty.
- Never over-tighten the motor mounting screws. Damaged threads are not covered under warranty.

Specifications	DYNM3831
RPM/V	2000Kv
Current (A) at 7.2V	2.3A +/-0.8
Dimensions (Dia. x L)	36mm x 56mm (1.42 in x 2.20 in)
Weight	294.8 g (10.4 oz)
Efficiency	92%
Poles	6
Power	680W
Shaft Dimensions (Dia. x L)	5mm x 15.5mm (0.20 in x 0.61 in)
Turns	1.5-D
Voltage	7.4V–22.2V
Connector Type	5.5mm bullet
Maximum Timing	7.5°

Motor Timing	! CAUTION: Never run the motor with more than 7.5 degrees of timing. Running the motor with more than 7.5 degrees of timing will greatly reduce the life of the motor. Please refer to the ESC manual for motor timing information and programing.
---------------------	--

Installation of the Motor

These motors require sensorless, brushless ESCs. We recommend either the Dynamite® 120A BL Marine ESC 2-6S (DYNM3875) or 120A BL Marine ESC 2-6S Single Connector (DYNM3876) ESCs depending on the application and battery used. Failure to use the correct speed control may result in damage to the motor and/or speed control.

- Remove the original motor from your boat.
- Install the new motor by reversing the process.

NOTICE: Always apply heat-shrink tubing over the solder or connector and wire junctions to insulate the wires from touching and shorting. Shorting may damage the motor and speed control.

- Connect the motor directly to the ESC using the supplied bullet connectors.

Follow the ESC manufacturer’s instructions for further setup and programming. If the motor runs in the opposite direction for your application, reverse any two motor wires.

Accessories
See our website at www.dynamiterc.com or www.horizonhobby.com for our complete line of accessories.

DE	HINWEIS
-----------	----------------

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, LLC jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support“ für das betreffende Produkt.

Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNING: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

! **WARNING:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

! ACHTUNG: Dieses Produkt kann beim Gebrauch extrem heiß werden, was zu erbrennungen führen.
--

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor dem Betrieb die Anleitung.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Motorschrauben nicht tiefer als 3mm in das Motorgehäuse geschraubt werden.
- Überwachen Sie stets die Motortemperatur damit der Motor nicht überlastet wird.
- Achten Sie darauf, dass die Motortemperatur 80 Grad C übersteigt. Dies führt zu dauerhaften Schäden des Motors, die nicht von der Garantie gedeckt sind.
- Überdrehen Sie nicht die Motorbefestigungsschrauben. Beschädigte Gewinde sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Spezifikationen	DYNM3830
U/min/V	2000Kv
Stromaufnahme	2,3A +/-0,8
Abmessungen (Dm x l)	36mm x 56mm
Gewicht	294,8 g
Wirkungsgrad	92%
Poles	6
Leistung	680W
Abmessung Welle (Dm x l)	5mm x 15,5mm
Wicklungen	1,5-D
Spannung	7,4V–22,2V
Anschluss Typ	5,5mm bullet
Maximale Taktung	7,5°

Motortaktung	! ACHTUNG: Den Motor niemals mit einer höheren Taktung als 7,5 Grad betreiben. Wenn der Motor mit einer höheren Taktung als 7,5 Grad betrieben wird, reduziert dies die Lebensdauer des Motors erheblich. Weitere Informationen zu Motortaktung und -programmierung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motorreglers (ESC).
---------------------	---

Einbau des Motors
Diese Motoren erfordern sensorlose, bürstenlose Motorregler (ESCs). Wir empfehlen je nach Anwendung und verwendetem Akku den Motorregler Dynamite® 120 A BL Marine ESC 2-6S (DYNM3875) oder den 120 A BL Marine ESC 2-6S Single Connector (DYNM3876). Wird kein geeigneter Drehzahlregler verwendet, kann dies zu Schäden am Motor und/oder dem Drehzahlregler führen.

- Den Originalmotor aus dem Boot ausbauen.
- Den neuen Motor durch umgekehrte Durchführung der Schritte installieren.

HINWEIS: Stets einen Schrumpfschlauch über dem Lötzinn oder der Verbindung zwischen Stecker und Draht verwenden, um die Drähte zu isolieren und zu verhindern, dass sie sich berühren und ein Kurzschluss entsteht. Wenn ein Kurzschluss entsteht, kann dies den Motor und den Drehzahlregler beschädigen.

- Den Motor anhand der mitgelieferten Kugelsteckverbinder direkt am Motorregler (ESC) anschließen.

Bei der weiteren Einrichtung und Programmierung die Anleitung des Herstellers des Motorreglers (ESC) beachten. Wenn der Motor bei Ihrer Anwendung in die entgegengesetzte Richtung läuft, zwei der Motordrähte umkehren.

Zubehör
Auf unserer Website www.dynamiterc.com oder www.horizonhobby.com finden Sie ein umfassendes Zubehörsortiment.

FR	REMARQUE
-----------	-----------------

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d’Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l’onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l’ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l’utilisation de ce produit:

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

! **AVERTISSEMENT:** Lisez la TOTALITÉ du manuel d’utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n’est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d’un adulte. N’essayez pas de démonter le produit, de l’utiliser avec des composants incompatibles ou d’en améliorer les performances sans l’accord d’Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l’entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l’assemblage, le réglage et l’utilisation, ceci afin de manipuler correctement l’appareil et d’éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n’est pas un jouet.

! ATTENTION: En cours d’utilisation, ce produit peut devenir extrêmement chaud et peut donc causer des brûlures.
--

Précautions relatives à la sécurité

- Lisez les instructions avant utilisation.
- Vérifiez que les vis de fixation du moteur ne pénètrent pas à plus de 3mm à l’intérieur du moteur.
- Contrôlez toujours la température du moteur afin d’éviter de le surcharger.
- Ne faites jamais monter la température du moteur au-dessus de 80°C. Cela entraînerait des dommages irréversibles non pris en charge par la garantie.
- Ne serez jamais exagérément les vis de fixation, les dommages causés aux filetages ne sont pas couverts par la garantie.

Caractéristiques techniques	DYNM3830
Tours/V	2000Kv
Intensité	2,3A +/-0,8
Dimensions (Dia. x L)	36mm x 56mm
Masse	294,8 g
Rendement	92%
Pôles	6
Puissance	680W
Dimensions de l’axe (Dia. x L)	5mm x 15,5mm
Tours	1,5-D
Tension	7,4V–22,2V
Type de connecteur	5,5mm bullet
Avance maximum	7,5°

Avance moteur	! ATTENTION: Ne faites jamais tourner le moteur avec plus de 7,5 degrés d’avance. Utilisez le moteur avec une avance supérieure à 7,5 degrés réduira considérablement la durée de vie du moteur. Veuillez vous référer au manuel du contrôleur pour des informations sur l’avance moteur et sa programmation .
----------------------	--

Installation du moteur
Ces moteurs nécessitent des contrôleurs Brushless sensorless. Nous recommandons soit le contrôleur Brushless Dynamite 120A 2-6S (DYNM3875) ou le contrôleur Brushless Dynamite 120A 2-6S prise simple (DYNM3876) selon l’utilisation et le bateau. L’utilisation d’un contrôleur inadapte peut causer des dommages au moteur et/ou le contrôleur.

- Retirez le moteur d’origine de votre bateau.
- Installez le nouveau moteur en inversant la procédure.

REMARQUE: Appliquez toujours de la gaine thermo rétractable sur les soudures, les prises et les raccords de câbles afin de les isoler et éviter tout contact ou court-circuit. Un court-circuit peut endommager le moteur et le contrôleur.

- Connectez le moteur directement au contrôleur à l’aide des connecteurs cylindriques fournis.

Suivez les instructions du fabricant de votre contrôleur pour plus d’informations sur le réglage et la programmation. Si le moteur tourne dans le sens opposé pour votre utilisation, inversez deux câbles moteur.

Accessoires
Pour accéder à l’intégralité de notre ligne d’accessoires, visitez notre site Internet à l’adresse www.dynamiterc.com ou www.horizonhobby.com.

IT	AVVISO
-----------	---------------

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Terminologia

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l’uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

! **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo è un prodotto sofisticato per appassionati. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L’uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l’uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

! ATTENZIONE: Questo prodotto diventa estremamente caldo durante il funzionamento e, se toccato, potrebbe procurare ustioni.
--

Precauzioni per la sicurezza

- Si raccomanda di leggere le istruzioni prima dell’uso.
- Accertarsi che le viti non entrino nel motore per più di 3mm.
- Evitare sempre di sovraccaricare il motore controllando la temperatura.
- Impedire che la temperatura del motore superi i 80°C, se ciò avvenisse causerebbe danni permanenti non coperti da garanzia.
- Non stringere troppo le viti di fissaggio del motore. I filetti danneggiati non sono coperti da garanzia.

SPECIFICHE	DYNM3830
RPM/V	2000Kv
Corrente	2,3A +/-0.8
Dimensioni (Dia. x L)	36mm x 56mm
Peso	294.8 g
Efficienza	92%
Poli	6
Potenza	680W
Dimensioni albero (Dia. x L)	5mm x 15,5mm
Poli	1,5-D
Tensione	7,4V–22,2V
Tipo connettore	5,5 mm a proiettile
Anticipo massimo	7,5°

Anticipo del motore	! ATTENZIONE: l’anticipo non deve mai superare i 7,5 gradi. In caso contrario, la vita del motore si riduce notevolmente. Consultare il manuale dell’ESC per trovare maggiori informazioni sull’anticipo del motore e sulla relativa programmazione.
----------------------------	--

Installazione del motore

Questo motore richiede un ESC brushless senza sensori. Si consiglia di usare il Dynamite® 120 A 2-6S (DYNM3875) o l’ESC a connettore singolo 2-6S da 120 A (DYNM3876), a seconda dell’applicazione e della batteria in uso. Se non si utilizza il regolatore corretto, si rischia di danneggiare il motore e/o l’ESC stesso.

- Rimuovere il motore originale dalla barca.
- Installare il nuovo motore seguendo la procedura inversa.

AVVISO: applicare sempre una guaina termoretraibile sulla saldatura o sul connettore e i raccordi dei fili per isolare i fili e impedire il contatto con gli stessi e il cortocircuito. Un cortocircuito potrebbe danneggiare il motore e il regolatore.

- Collegare il motore direttamente all’ESC usando i connettori a proiettile forniti in dotazione.

Seguire le istruzioni relative alla configurazione e alla programmazione fornite dal fabbricante dell’ESC. Se il motore gira nella direzione opposta a quella richiesta dalla propria applicazione, invertire uno dei due fili del motore.

Accessori
Visitare il nostro sito Web all’indirizzo www.dynamiterc.com o www.horizonhobby.com per la linea completa di accessori.

